

# Multilingual Margins

*A journal of multilingualism from the periphery*  
*- Ukuzilanda within decolonial learning and teaching -*

---

Volume 11

Issue 1

August 2024

## EDITORS

CHRISTOPHER STROUD

*University of the Western Cape*  
*South Africa*

QUENTIN WILLIAMS

*University of the Western Cape*  
*South Africa*

## Guest editor

ROBYN TYLER

*University of the Western Cape*  
*South Africa*

---

## ARTICLES

Introduction	2
ROBYN TYLER	
A/part: Writing retreats as spaces fostering a sense of belonging for academic staff	8
MARTINA VAN HEERDEN	
'Ungazilanda in so many ways' § Theory-making in African languages	15
ROBYN TYLER, ATHAMBILE MASOLA, NONDWE MPUMA	
Memory and ukuzilanda	30
NONDWE MPUMA	
OoNomfundo: a teacher raised by teachers	35
KHANYISO JONAS	
Afterword	44
ZANNIE BOCK and MARIJKE DU TOIT	